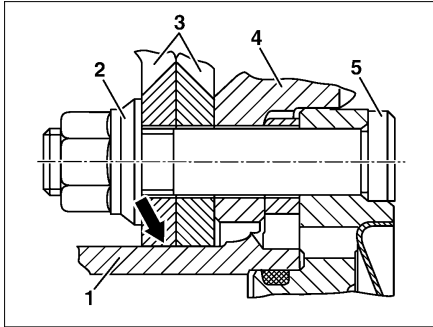


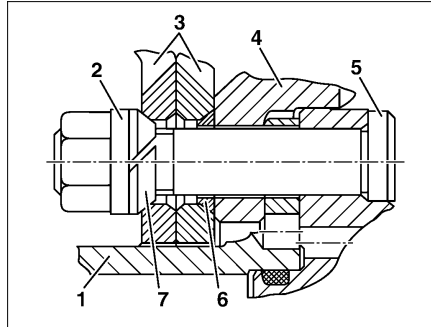
MODELO 374, 375, 675, 676, 677, 679, 930, 932, 933, 934, 940, 942, 943, 944, 949, 950, 952, 953, 954, 957, 970, 972, 974, 975, 976

Indicaciones sobre modificaciones

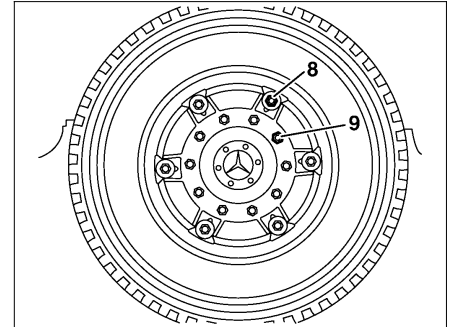
28.01.2015 Se ha revisado por completo el proceso de trabajo.



W40.10-0001-01



W40.10-0002-01



W40.10-0003-01

Llantas de disco con centrado por el cubo de rueda, neumáticos gemelos

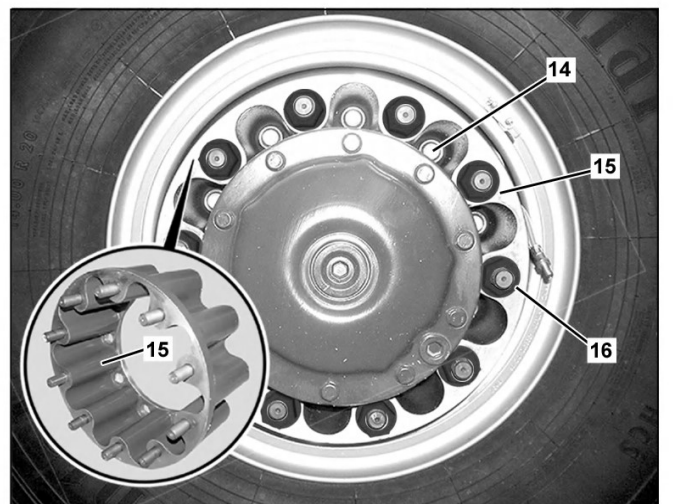
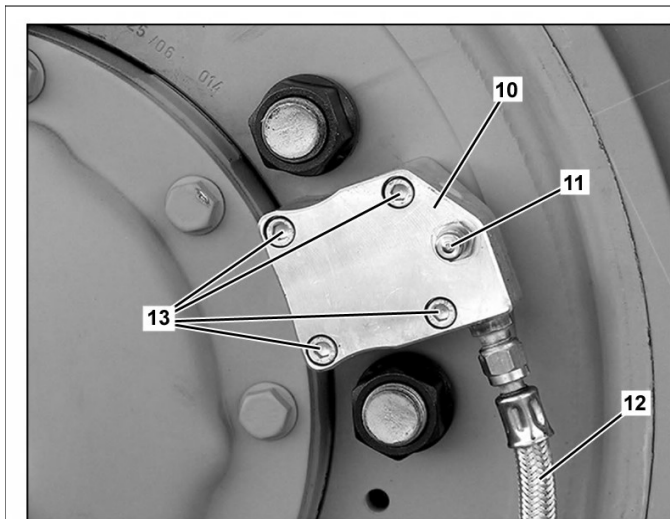
- 1 Cubo acampanado
- 2 Tuerca de rueda (con plato de presión)
- 3 Llantas de disco
- 4 Tambor de freno
- 5 Perno de rueda
- Pfeil Superficie de contacto

Llantas de disco con centrado por anillo esférico, neumáticos gemelos

- 1 Cubo acampanado
- 2 Tuerca de rueda
- 3 Llantas de disco
- 4 Tambor de freno
- 5 Perno de rueda
- 6 Anillo esférico
- 7 Arandela esférica elástica

Rueda con llanta Trilex

- 8 Tuerca (para la fijación de la llanta Trilex al aro de rueda)
- 9 Tuerca (para fijar el aro de rueda al cubo de la rueda)














W40.10-1012-08

Sistema de regulación de la presión de los neumáticos, neumáticos gemelos con llantas de disco y brida de unión (con tuercas de rueda (16) atornillado a la brida de unión (15), sin la rueda exterior)

- 10 Válvula multifuncional
- 11 Válvula de comprobación
- 12 Tubo flexible
- 13 Tornillos
- 14 Tuerca de rueda (para la fijación de la rueda interior y la brida de unión)
- 15 Brida de empalme
- 16 Tuerca de rueda (para la fijación de la rueda exterior a la brida de unión)

	Peligro de muerte por resbalamiento o vuelco del vehículo al elevarlo	Elevar el vehículo únicamente por los puntos de apoyo prescritos por el fabricante del vehículo.	AS00.00-Z-0032-01A
	Indicaciones para levantar y colocar sobre caballetes de apoyo		AH00.60-N-0100-01B
	Indicaciones sobre la unión por tornillos de las ruedas		AH40.10-N-1005-01A
	Desmontar		
1	Asegurar el vehículo contra cualquier desplazamiento involuntario		
2.1	Soltar las tuercas de rueda (2, 16)	En caso de llantas de disco	
2.2	Soltar las tuercas (8) de fijación de la llanta Trilex en el aro de rueda	En ruedas con llantas Trilex (desmontaje de las llantas Trilex con neumático) Si para realizar los trabajos posteriores debe desmontarse el aro de rueda: ↓ Aflojar las tuercas de rueda (9).	
3	Levantar el vehículo por el eje hasta que las ruedas puedan girar libremente y colocar el bastidor del vehículo sobre caballetes de apoyo		
4.1	Desenroscar las tuercas de rueda (2, 16)	En caso de llantas de disco	
4.2	Desenroscar las tuercas (8)	En ruedas con llantas Trilex (desmontaje de las llantas Trilex con neumático)	
5	Desmontar la válvula multifuncional (10) con el tubo flexible montado (12) en la rueda individual o la rueda exterior	Sólo con sistema de regulación de la presión de los neumáticos.	
6.1	Desmontar la rueda individual	Con neumáticos simples	
6.2	Desmontar la rueda exterior	Con neumáticos gemelos	
7	Desmontar el anillo distanciador antes de realizar el desmontaje de la rueda interior	Sólo en caso de neumáticos gemelos en ruedas con llantas Trilex.	
8	Retirar el apoyo y bajar el vehículo	Sólo en caso de neumáticos gemelos con brida de unión (15).	
9	Soltar las tuercas de rueda (14) de fijación de la rueda interior	Sólo en caso de neumáticos gemelos con brida de unión (15).	
10	Levantar el vehículo por el eje hasta que las ruedas puedan girar libremente y colocar el bastidor del vehículo sobre caballetes de apoyo	Sólo en caso de neumáticos gemelos con brida de unión (15).	
11	Desenroscar las tuercas de rueda (14) y retirar la brida de unión (15)	Sólo en caso de neumáticos gemelos con brida de unión (15).	
12	Desmontar la válvula multifuncional (10) con el tubo flexible (12) montado de la rueda interior	Sólo en caso de neumáticos gemelos y sistema de regulación de la presión de los neumáticos.	
13	Desmontar la rueda interior	Sólo en caso de neumáticos gemelos.	
14	Desenroscar las tuercas de rueda (9) y desmontar el aro de rueda	Sólo en ruedas con llantas Trilex y si es necesario desmontar el aro de rueda.	
	Comprobar		
15	Comprobar posibles daños y el estado de las ruedas desmontadas	Los neumáticos desgastados o dañados y las llantas dañadas deben sustituirse.	
16	Comprobar respecto a posibles daños las tuercas de rueda (2, 9, 14, 16) o las tuercas (8) y pernos de rueda (5) desmontados	En caso de observar daños deben sustituirse las tuercas de rueda (2, 9, 14, 16) o las tuercas (8). En caso de daños en un perno de rueda (5): ↓ Sustituir el perno de rueda (5).	AR40.10-W-1110A
17	Comprobar con respecto a suciedad y corrosión las superficies de apoyo (flecha) de las ruedas y los cubos de rueda en forma de campana (1) o los cubos de rueda	En caso necesario deben limpiarse las superficies de apoyo (flecha).	
	Montar		
18	Montar el aro de rueda, enroscar uniformemente en cruz las tuercas de rueda (9)	Sólo en ruedas con llantas Trilex y si se desmontó el aro de rueda.	

		 <p>En los vehículos con tambores de freno (4) debe estar soltado el freno de estacionamiento. De lo contrario hay peligro de que el tambor de freno (4) no haga contacto con el cubo de rueda o el cubo de rueda en forma de campana (1) al colocar y apretar posteriormente las tuercas de rueda (9).</p>	
19.1	Montar la rueda interior	<p>Con neumáticos gemelos</p> <p> En caso de ruedas gemelas centradas por anillo esférico hay que prestar atención a que los anillos esféricos (6) estén calados sobre los pernos de rueda (5).</p>	
19.2	Montar la rueda individual	Con neumáticos simples	
20	Montar la válvula multifuncional (10) con el tubo flexible montado (12) en la rueda individual o la rueda interior	Sólo con sistema de regulación de la presión de los neumáticos.	
21	Montar la brida de unión (15), enroscar uniformemente en cruz las tuercas de rueda (14)	<p>Sólo en caso de neumáticos gemelos con brida de unión (15).</p> <p> <p>En los vehículos con tambores de freno (4) debe estar soltado el freno de estacionamiento. De lo contrario hay peligro de que el tambor de freno (4) no haga contacto con el cubo de rueda o el cubo de rueda en forma de campana (1) al colocar y apretar posteriormente las tuercas de rueda (14).</p> </p>	
22	Retirar el apoyo y bajar el vehículo	Sólo en caso de neumáticos gemelos con brida de unión (15).	
23	Apretar las tuercas de rueda (14) uniformemente en cruz	<p>Sólo en caso de neumáticos gemelos con brida de unión (15).</p> <p> Tuerca con collar plano con arandela esférica elástica (llanta a cubo de rueda)</p> <p> Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de acero al cubo de rueda)</p> <p> Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de aluminio al cubo de rueda)</p>	<p>*BA40.10-N-1001-03A</p> <p>*BA40.10-N-1002-03A</p> <p>*BA40.10-N-1003-03A</p>
24	Levantar el vehículo por el eje hasta que las ruedas puedan girar libremente y colocar el bastidor del vehículo sobre caballetes de apoyo	Sólo en caso de neumáticos gemelos con brida de unión (15).	
25	Montar el anillo distanciador después de haber realizado el montaje de la rueda interior	Sólo en caso de neumáticos gemelos en ruedas con llantas Trilex.	
26	Montar la rueda exterior	Con neumáticos gemelos	
27	Montar la válvula multifuncional (10) con el tubo flexible montado (12) en la rueda exterior	Sólo en caso de neumáticos gemelos y sistema de regulación de la presión de los neumáticos.	
28.1	Enroscar las tuercas de rueda (2, 16) uniformemente en cruz	<p>En caso de llantas de disco</p> <p> <p>En los vehículos con tambores de freno (4) debe estar soltado el freno de estacionamiento. De lo contrario hay peligro de que el tambor de freno (4) no haga contacto con el cubo de rueda al colocar y apretar posteriormente las tuercas de rueda (2).</p> </p>	
28.2	Enroscar las tuercas (8) hasta que queden enrasadas en el aro de rueda	En ruedas con llantas Trilex (montaje de las llantas Trilex con neumático)	
29	Retirar el apoyo y bajar el vehículo		
30	Apretar las tuercas de rueda (9) en el aro de rueda uniformemente en cruz	<p>Sólo en ruedas con llantas Trilex y si se desmontó el aro de rueda.</p> <p> Tuerca con collar plano con arandela elástica esférica (pestaña de llanta a cubo de rueda)</p> <p> Tuerca con collar plano con plato de presión (pestaña de llanta al cubo de rueda)</p>	<p>*BA40.10-N-1002-02A</p> <p>*BA40.10-N-1003-02A</p>
31.1	Apretar las tuercas de rueda (2, 16) uniformemente en cruz	<p>En caso de llantas de disco</p> <p> Tuerca con collar plano con arandela esférica elástica (llanta a cubo de rueda)</p> <p> Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de acero al cubo de rueda)</p>	<p>*BA40.10-N-1001-03A</p> <p>*BA40.10-N-1002-03A</p>

		Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de aluminio al cubo de rueda)	*BA40.10-N-1003-03A
31.2	Apretar las tuercas (8) en varios pasos y siguiendo el orden (no en cruz) al par de apriete prescrito	En ruedas con llantas Trilex (montaje de las llantas Trilex con neumático) Tuerca del tornillo plano redondo (llanta Trilex a pestaña de llanta)	*BA40.10-N-1001-02A
32	Al entregar el vehículo al cliente o al conductor, indicarle que las tuercas de rueda (2, 9, 14, 16) o las tuercas (8) se han de reapretar con el par de apriete prescrito	Todas las ruedas, con neumáticos gemelos sin brida de unión (15): Reapretar las tuercas de rueda (2, 9) al par de apriete prescrito después de haber recorrido de 50 a 100 km. Todas las ruedas, con neumáticos gemelos con brida de unión (15): Después de haber recorrido de 50 a 100 km, desmontar la rueda exterior y reapretar las tuercas de rueda (14) de la rueda interior al par de apriete prescrito. Después de haber recorrido un trecho adicional de 50 a 100 km, reapretar las tuercas de rueda (16) de la rueda exterior al par de apriete prescrito. Ruedas con llantas Trilex (desmontaje y montaje de las llantas Trilex con neumático): Reapretar al par de apriete prescrito las tuercas (8) después de 10 km y después de otros 100 km.	

Ruedas Trilex

Número	Denominación		MODELO 374, 375.3, 930, 932, 933, 934, 949, 950, 952, 953, 954, 957, 958	MODELO 375.4, 940, 942, 943, 944
BA40.10-N-1001-02A	Tuerca del tornillo plano redondo (llanta Trilex aM16 pestaña de llanta)	Nm	200	200
		M18 × 2	Nm	300
		M20 × 2	Nm	350

Ruedas Trilex

Número	Denominación		MODELO 375.1, 970, 972, 974, 975, 976	MODELO 675, 676, 677, 679
BA40.10-N-1001-02A	Tuerca del tornillo plano redondo (llanta Trilex aM16 pestaña de llanta)	Nm	200	200
		M18 × 2	Nm	300
		M20 × 2	Nm	350

Llantas de disco

Número	Denominación		MODELO 374.5, 375.3, 930, 932, 933, 934, 950, 952, 953, 954, 957, 958.2/4	MODELO 374.4, 375.1, 958.0, 970, 972, 974, 975, 976
BA40.10-N-1001-03A	Tuerca con collar plano con arandela esférica elástica (llanta a cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	250
		M20 × 1,5	Nm	300
		M22 × 1,5	Nm	450

Llantas de disco

Número	Denominación		MODELO 374.6, 375.4, 940, 942, 943, 944	MODELO 949
BA40.10-N-1001-03A	Tuerca con collar plano con arandela esférica elástica (llanta a cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	250
		M20 × 1,5	Nm	300

		M22 × 1,5	Nm	450	–
--	--	-----------	----	-----	---

Nm Llantas de disco

Número	Denominación	MODELO 675, 676, 677, 679			
BA40.10-N-1001-03A	Tuerca con collar plano con arandela esférica elástica (llanta a cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	250	
		M20 × 1,5	Nm	300	
		M22 × 1,5	Nm	450	

Nm Ruedas Trilex

Número	Denominación			MODELO 374, 375.3, 930, 932, 933, 934, 949, 950, 952, 953, 954, 957, 958	MODELO 375.4, 940, 942, 943, 944
BA40.10-N-1002-02A	Tuerca con collar plano con arandela elástica esférica (pestaña de llanta a cubo de rueda)	M22 × 1,5	Nm	450	450

Nm Ruedas Trilex

Número	Denominación			MODELO 375.1, 970, 972, 974, 975, 976	MODELO 675, 676, 677, 679
BA40.10-N-1002-02A	Tuerca con collar plano con arandela elástica esférica (pestaña de llanta a cubo de rueda)	M22 × 1,5	Nm	450	450

Nm Llantas de disco

Número	Denominación			MODELO 374.5, 375.3, 930, 932, 933, 934, 950, 952, 953, 954, 957, 958.2/4	MODELO 374.4, 375.1, 958.0, 970, 972, 974, 975, 976
BA40.10-N-1002-03A	Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de acero al cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	400	400
		M20 × 1,5	Nm	500	500
		M22 × 1,5	Nm	600	–

Nm Llantas de disco

Número	Denominación			MODELO 374.6, 375.4, 940, 942, 943, 944	MODELO 949
BA40.10-N-1002-03A	Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de acero al cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	400	–
		M20 × 1,5	Nm	500	–
		M22 × 1,5	Nm	600	600

Nm Llantas de disco

Número	Denominación	MODELO 675, 676, 677, 679			
BA40.10-N-1002-03A	Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de acero al cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	–	
		M20 × 1,5	Nm	–	
		M22 × 1,5	Nm	600	

Nm Ruedas Trilex

Número	Denominación			MODELO 374, 375.3, 930, 932, 933, 934, 949, 950, 952, 953, 954, 957, 958	MODELO 375.4, 940, 942, 943, 944
BA40.10-N-1003-02A	Tuerca con collar plano con plato de presión (pestaña de llanta al cubo de rueda)	M22 × 1,5	Nm	600	600

Nm Ruedas Trilex

Número	Denominación			MODELO 375.1, 970, 972, 974, 975, 976	MODELO 675, 676, 677, 679
BA40.10-N-1003-02A	Tuerca con collar plano con plato de presión (pestaña de llanta al cubo de rueda)	M22 × 1,5	Nm	600	600

Nm Llantas de disco

Número	Denominación			MODELO 374.5, 375.3, 930, 932, 933, 934, 950, 952, 953, 954, 957, 958.2/4	MODELO 374.4, 375.1, 958.0, 970, 972, 974, 975, 976
BA40.10-N-1003-03A	Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de aluminio al cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	400	400
		M20 × 1,5	Nm	500	500
		M22 × 1,5	Nm	600	–

Nm Llantas de disco

Número	Denominación			MODELO 374.6, 375.4, 940, 942, 943, 944	MODELO 949
BA40.10-N-1003-03A	Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de aluminio al cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	400	–
		M20 × 1,5	Nm	500	–
		M22 × 1,5	Nm	600	600

Nm Llantas de disco

Número	Denominación			MODELO 675, 676, 677, 679
BA40.10-N-1003-03A	Tuerca con collar plano con plato de presión (llanta de aluminio al cubo de rueda)	M18 × 1,5	Nm	–
		M20 × 1,5	Nm	–
		M22 × 1,5	Nm	600